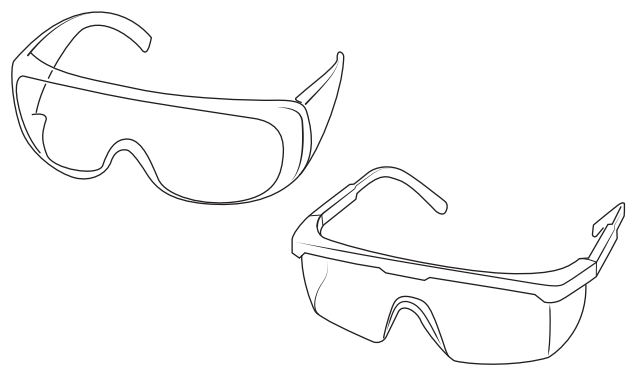


EN NEY223/NEY224 Safety glasses**FR** NEY223, NEY224 Lunettes de sécurité**PL** NEY223, NEY224 Okulary ochronne**RO** NEY223. NEY224 Ochelari de protecție**ES** NEY223, NEY224 Gafas de seguridad**PT** Óculos de proteção NEY223, NEY224

EN IMPORTANT - These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to handling the product and retain them for future reference.

FR IMPORTANT : Ces instructions sont données pour votre sécurité. Merci de les lire attentivement avant de manipuler le produit et de les conserver pour référence.

PL WAŻNE — Niniejsza instrukcja została opracowana w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Należy ją dokładnie przeczytać przed obsługą produktu i zachować do wykorzystania w przyszłości.

RO IMPORTANT - Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța ta. Citește-le cu atenție înainte de montarea produsului și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

ES IMPORTANTE: Estas instrucciones son para su propia seguridad. Léelas atentamente antes de manipular el producto y guárdelas para futuras consultas.

PT IMPORTANTE - Estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes de manusear o produto e guarde-as para consultas futuras.

NEY223

5052931337439

5059340046457

NEY224

5052931347605

5059340046464

V21124_5052931337439_MAND2_2324

EN Safety

CE Certified by:
SGS Fimko Ltd. (NB 0598)
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
CAT. II.

These safety glasses will only provide protection against the risks and hazards identified in this instruction manual. The safety glasses do not provide unlimited eye protection. For your personal protection, please read the instruction completely before using the eyewear. Always check with your supervisor or safety officer, if applicable, to confirm that the protection offered by this pair of eyewear gives adequate protection for your work environment. Do not modify or alter the design of frames or lenses as this may reduce the protection offered by these eye protectors.

This product complies with the relevant Union harmonisation legislation: Personal Protective Equipment REGULATION (EU) 2016/425.

EN Product description**NEY223, NEY224 Safety glasses**

Size available: (one size only, NEY224 is adjustable to fit most)

Component	Material	
	NEY223	NEY224
Lens	Polycarbonate (PC)	Polycarbonate (PC)
Frame	Polycarbonate (PC)	Nylon
Temple	Polycarbonate (PC)	Nylon
Nosepad	Polycarbonate (PC)	Polycarbonate (PC)

WARNING: MATERIALS WHICH MAY COME INTO CONTACT WITH THE WEARER'S SKIN COULD CAUSE ALLERGIC REACTIONS TO SUSCEPTIBLE INDIVIDUALS. IF THIS HAPPENS, CEASE USE OF PRODUCT AND CONSULT A DOCTOR FOR ADVICE.

EN Use**Intended use**

Users should always check with their supervisor or safety officer to confirm that the protection offered by the listed eyewear is adequate protection for their work environment. The spectacles offer protection against impact level C (45 m/s) and Enhanced Optical Performance, so the spectacle can be worn in a normal working environment.

Complies with European **Regulation (EU) 2016/425** and **European Standard EN ISO 16321-1: 2022** Eye and face protection for occupational use – Part 1: General requirements.

Ocular and Frame marking

The appropriate markings can be found on the lens and frame, which represent the performance of the product and suitable fields of use.

Product	Ocular	Frame
NEY223		
NEY224		

Explanation of Marking

Marking	Explanation
	Identification of manufacturer
	CE Marking
1-M	Headform
NEY223 / NEY224	Model no.
16321	Number of the standard which the product fulfilled
UL1,2	Ultraviolet filter, colour detection of signal lights
1	Enhanced optical performance
C	Impact level C (45 m/sec)
KIP BV, 175E 1011 VM, NL / KIPL W2 1GG, UK	Postcode and country of manufacturer

WARNING: EYE-PROTECTORS AGAINST HIGH SPEED PARTICLES WORN OVER STANDARD OPHTHALMIC SPECTACLES MAY TRANSMIT IMPACTS, THUS CREATING A HAZARD TO THE WEARER.

If the symbols C, D and E are not common to both ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.

If protection against high-speed particles at extremes of temperature (-5 °C or +55 °C) is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. CT, DT, or ET. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature. These eye-protectors should only be used at room temperature.

These eye-protectors offers no protection against IR radiation protection and thus should not be used as primary protection in environments where dangerous levels of IR radiation are present, for example where welding operations are carried out or the casting of molten metal.

Even though the eye-protectors with U1.2 or UL1.2 marking offer adequate UV protection against sun radiation, they should not be used in environments where are hazardous levels of UV radiation present, such as in UV curing operations.

The eyewear offer no protection against Sun glare.

The Eye-protectors are for eye protection against low impact hazards but they are not unbreakable.

Scratched or damaged oculars should be replaced.

The applicable headforms in accordance with ISO 18526-4. This protector is appropriate for the headform 1-M.



WARNING: PROTECTORS THAT HAVE BEEN SUBJECT TO IMPACT SHALL NOT BE USED AND SHALL BE DISCARDED AND REPLACED.



WARNING: IF THE IMPACT LEVEL SYMBOLS ARE NOT EQUAL ON BOTH THE LENS/FILTER AND THE FRAME, THEN IT IS THE LOWER LEVEL THAT SHALL BE ASSIGNED TO THE COMPLETE PROTECTOR.



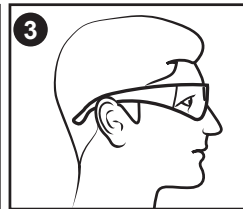
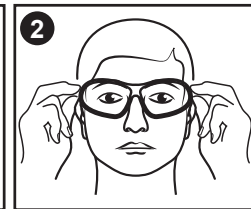
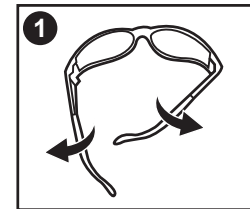
WARNING: THE PROTECTIONS CORRESPONDING TO THE CODE NUMBERS/LETTER 7, 9, CH ARE PROVIDED BY THE COMPLETE PROTECTOR ONLY IF THE RESPECTIVE SYMBOLS ARE EQUAL ON BOTH THE LENS AND THE FRAME.

For NEY223 Only:



WARNING: NOT SUITABLE FOR DRIVING AND ROAD USE.

Please never alter or modify the product.

**Fitting Instructions**

- Open both arms of the safety glasses.
- Position lenses over the eyes with the frame resting above the ears.
NOTE: The arms for NEY224 can be adjusted for length to fit most.
- Ensure the glasses are fitted correctly for optimal eye protection.

Traceability Scheme

mm.yyyy
mm = month of production
yyyy = year of production

EN Care & maintenance**Before use**

Check the eyewear regularly for noticeable dullness, scratching, pitting or any other damage to the lens, as this can seriously reduce the level of impact protection provided by the product. Such product should immediately be discarded and replaced. Inspect for damage regularly. When the lenses become dull, broken, scratched or spattered, replace immediately.

Storage

Eyewear should be stored in a clean, dry, dust-free environment. It is advised that the eyewear is kept in a protective bag or box when not in use, out of the direct sunlight.

Store these eye-protectors at a temperature between 5 °C and below 40 °C, RH 90%. Keep these eye-protectors away from solvents, solvent vapors or any corrosive materials which may seriously reduce the impact protection provided by the eyewear.

The type of packaging suitable for transport

Put the product in a clean and dry poly-bag. If more than one product, put them in a suitable box or carton.

Inspection and care of the product

The product should be regularly inspected for serviceability. Any damaged product should be replaced.

Under normal circumstances the product has a useful life of 2 years; where the product is stored and used according to the User Instructions or 5 years from the date of manufacture, whichever comes first.

Cleaning

Clean the eye-protectors by using soap and warm water or disinfect with a UV lamp or a common domestic disinfectant. Wipe the oculars using soft non abrasive cloth.

Accessories and spare parts

The products are not supplied with any accessories.

No parts on this eyewear are replaceable or interchangeable. If any part of the eyewear is deemed unfit for use then the whole product should be discarded.

Disposal

The item of PPE and packaging should be disposed of as per local provisions, taking into account recycling of materials if applicable.

FR Sécurité

CE Certifié CE par :
SGS Fimko Ltd. (NB 0598)
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland
CAT. II.

Ces lunettes de sécurité assurent une protection uniquement contre les risques et les dangers mentionnés dans la présente notice. Les lunettes de sécurité n'offrent pas une protection oculaire illimitée. Pour votre sécurité, lisez les instructions dans leur intégralité avant d'utiliser les lunettes. Vérifiez toujours auprès de votre superviseur ou de votre responsable de la sécurité, le cas échéant, que la protection offerte par cette paire de lunettes est adaptée à votre environnement de travail. Ne modifiez pas ou n'altérez pas la conception de la monture ou des verres des lunettes, au risque de réduire le niveau de protection offert par ces lunettes.

Ce produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : RÈGLEMENT relatif aux équipements de protection individuelle (UE) 2016/425.

FR Description du produit**NEY223, NEY224 Lunettes de sécurité**

Tailles disponibles : (taille unique, le modèle NEY224 est réglable pour convenir à la plupart des utilisateurs)

Composant	Matériau	
	NEY223	NEY224
Verre	Polycarbonate (PC)	Polycarbonate (PC)
Cadre	Polycarbonate (PC)	Nylon
Tempes	Polycarbonate (PC)	Nylon
Plaquettes	Polycarbonate (PC)	Polycarbonate (PC)



AVERTISSEMENT : LES MATIÈRES SUSCEPTIBLES D'ENTRER EN CONTACT AVEC LA PEAU DE L'UTILISATEUR PEUVENT CAUSER DES RÉACTIONS ALLERGIQUES CHEZ LES PERSONNES SENSIBLES. EN CAS DE RÉACTION ALLERGIQUE, CESSEZ L'UTILISATION DU PRODUIT ET DEMANDEZ CONSEIL À UN MÉDECIN.

FR Utilisation**Utilisation prévue**

Les utilisateurs doivent toujours vérifier auprès de leur superviseur ou de leur responsable de la sécurité que la protection offerte par les lunettes est adaptée à leur environnement de travail. Les lunettes offrent une protection contre les impacts de niveau C (45 m/s) et des performances optiques améliorées, de sorte qu'elles peuvent être portées dans un environnement de travail classique.

Conforme au Règlement européen (UE) 2016/425 et à la norme européenne EN ISO 16321-1: 2022 Protection des yeux et du visage à usage professionnel — Partie 1: Exigences générales.

Marquage des oculaires et des montures

Les marquages indiquant les performances du produit et les domaines d'utilisation se trouvent au niveau des verres et de la monture.

Produit	Oculaire	Cadre
NEY223		
NEY224		

Limpeza

Limpie los protectores oculares con agua tibia y jabón o desinféctelos con una lámpara UV o un desinféctante doméstico común. Seque los oculares con un paño suave no abrasivo.

Accesorios y piezas de repuesto

Los productos no se suministran con ningún accesorio. Ninguna pieza de este protector ocular es reemplazable o intercambiable. Si se considera que alguna pieza del protector ocular no es adecuada para su uso, se debe desechar todo el producto.

Desecho

El artículo EPI y el embalaje deben desecharse de acuerdo con las disposiciones locales, teniendo en cuenta el reciclaje de materiales si procede.

PT Segurança

Certificação CE por:
SGS Fimko Ltd. (NB 0598)
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

CAT. II.

Estes óculos de proteção irão fornecer proteção apenas contra os riscos e perigos identificados neste manual de instruções. Os óculos de proteção não proporcionam proteção ocular ilimitada. Para sua proteção, leia as instruções na totalidade antes de utilizar a proteção para os olhos. Consulte sempre o seu supervisor ou responsável pela segurança, se aplicável, para confirmar que a proteção fornecida por estes óculos é adequada para o seu ambiente de trabalho. Não modifique nem altere o design da armação ou das lentes, uma vez que isto pode reduzir a proteção fornecida pelos óculos de proteção.

Este produto está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização. Equipamentos de Proteção Individual – REGULAMENTO (UE) 2016/425.

PT Descrição do produto

Óculos de proteção NEY223, NEY224

Tamanhos disponíveis: (apenas tamanho único, os NEY224 são ajustáveis para se adaptarem à maioria das cabeças)

Componente	Material	
	NEY223	NEY224
Lente	Polycarbonato (PC)	Polycarbonato (PC)
Estrutura	Polycarbonato (PC)	Nylon
Haste	Polycarbonato (PC)	Nylon
Almofada para nariz	Polycarbonato (PC)	Polycarbonato (PC)

AVISO: OS MATERIAIS QUE POSSAM ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE DO UTILIZADOR PODEM PROVOCAR REAÇÕES ALÉRGICAS EM INDIVÍDUOS SUSCETÍVEIS. SE TAL ACONTECER, DEIXE DE UTILIZAR O PRODUTO E CONSULTE UM MÉDICO PARA OBTER ACONSELHAMENTO.

PT Utilização

Utilização prevista

Os utilizadores devem verificar sempre com o seu supervisor ou responsável pela segurança a fim de confirmar que a proteção oferecida pelos óculos indicados é a proteção adequada para o seu ambiente de trabalho. Os óculos oferecem proteção contra impactos do nível C (45 m/s) e um desempenho ótico melhorado, para que possam ser usados num ambiente de trabalho normal.

Em conformidade com o Regulamento Europeu (UE) 2016/425 e a norma europeia EN ISO 16321-1: 2022 Proteção dos olhos e da face para utilização ocupacional — Parte 1: Requisitos gerais.

Marcação ocular e de armação

As marcações adequadas podem ser encontradas na lente e na armação, e representam o desempenho do produto e os campos de utilização adequados.

Produto	Ocular	Estrutura
NEY223		 16321 C 1-M / NEY223 / KIP BV 175E, 1011 VM, NL / KIPL W2 1GG, UK
NEY224		 16321 UL1,2 C 1-M / NEY224 / KIP BV 175E, 1011 VM, NL / KIPL W2 1GG, UK

Explicação da marcação

Marcação	Explicação
	Identificação do fabricante
	marcação
1-M	Cabeça de ensaio
NEY223 / NEY224	Modelo n.º
16321	Número da norma que o produto cumpriu
UL1,2	Filtro ultravioleta, deteção de cor dos sinais luminosos
1	Desempenho ótico melhorado
C	Nível de impacto C (45 m/seg.)
KIP BV, 175E 1011 VM, NL / KIPL W2 1GG, UK	Código postal e país do fabricante

AVISOS: OS PROTETORES OCULARES CONTRA PARTÍCULAS DE ALTA VELOCIDADE USADOS SOBRE ÓCULOS OFTÁLMICOS PADRÃO PODEM TRANSMITIR IMPACTOS, CRIANDO ASSIM UM PERIGO PARA O UTILIZADOR.

Se os símbolos C, D e E não forem comuns tanto à lente como à armação, deve atribuir-se o nível inferior ao protetor ocular completo.

Se for necessária proteção contra partículas de alta velocidade a temperaturas extremas (-5 °C ou +55 °C), o protetor ocular selecionado deve estar marcado com a letra T imediatamente após a letra de impacto, ou seja, CT, DT ou ET. Se a letra de impacto não for seguida da letra "T", o protetor ocular só deve ser utilizado contra partículas de alta velocidade à temperatura ambiente. Estes protetores oculares só devem ser utilizados à temperatura ambiente.

Estes protetores oculares não oferecem proteção contra a radiação de infravermelhos e, por conseguinte, não devem ser utilizados como proteção principal em ambientes onde existam níveis perigosos de radiação de IV. Por exemplo, onde sejam efetuadas operações de soldadura ou de fundição de metal em fusão.

Mesmo que os protetores oculares com marcação U1.2 ou UL1.2 ofereçam uma proteção UV adequada contra a radiação solar, não devem ser utilizados em ambientes onde existam níveis perigosos de radiação UV, tais como em operações de cura por UV.

Os óculos não oferecem proteção contra a luz solar.

Os protetores oculares destinam-se à proteção dos olhos contra perigos de impacto reduzido, mas não são inquebráveis.

Os óculos riscados ou danificados devem ser substituídos.

As cabeças de ensaio aplicáveis em conformidade com a norma ISO 18526-4. Este protetor é adequado à cabeça de ensaio 1-M.

AVISO: OS PROTETORES QUE TENHAM SIDO SUJEITOS A IMPACTOS NÃO DEVEM SER UTILIZADOS E DEVEM SER ELIMINADOS E SUBSTITUÍDOS.

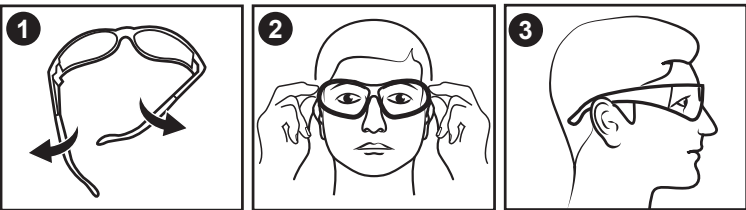
AVISO: SE OS SÍMBOLOS DOS NÍVEIS DE IMPACTO NÃO FOREM IGUAIS TANTO NALENTE/FILTRO COMO NA ARMAÇÃO, É O NÍVEL INFERIOR QUE DEVE SER ATRIBUÍDO AO PROTETOR COMPLETO.

AVISO: AS PROTEÇÕES CORRESPONDENTES AOS NÚMEROS DE CÓDIGO/LETRAS 7, 9, CH SÃO FORNECIDAS PELO PROTETOR COMPLETO APENAS SE OS RESPECTIVOS SÍMBOLOS FOREM IGUAIS TANTO NALENTE COMO NA ARMAÇÃO.

Apenas para NEY223:

AVISO: NÃO ADEQUADO PARA CONDUÇÃO E UTILIZAÇÃO NA ESTRADA.

Nunca altere nem modifique o produto.



Instruções de utilização:

- Abra ambas as hastes dos óculos de proteção.
- Posicione as lentes sobre os olhos com a armação apoiada sobre as orelhas.
NOTA: As hastes dos NEY224 podem ser ajustadas para que o comprimento se adapte à maioria das cabeças.
- Certifique-se de que os óculos estão posicionados corretamente para uma proteção ocular ideal.

Esquema de rastreabilidade

mm. yyyy

mm = mês de produção

yyyy = ano de produção

PT Cuidados e manutenção

Antes de utilizar

Verifique regularmente os óculos quanto a danos visíveis, riscos, corrosão ou quaisquer outros danos na lente, uma vez que isto pode reduzir significativamente o nível de proteção contra impactos fornecido pelo produto. Esse produto deve ser imediatamente eliminado e substituído. Inspeção regularmente se existem danos. Quando as lentes ficarem gastas, partidas, riscadas ou despedaçadas, substitua-as imediatamente.

Armazenamento

Os óculos devem ser armazenados num ambiente limpo, seco e sem poeira. Recomenda-se armazenar os óculos num saco ou numa caixa de proteção quando não estiverem a ser utilizados, longe de luz solar direta.

Guarde estes protetores oculares a uma temperatura entre 5 °C e 40 °C, com uma humidade relativa de 90%. Mantenha estes protetores oculares afastados de solventes, vapores de solventes ou quaisquer materiais corrosivos que possam reduzir seriamente a proteção contra impactos proporcionada pelos óculos.

O tipo de embalagem adequado para transporte

Coloque o produto num saco de polietileno limpo e seco. Se tiver mais de um produto, coloque-os numa caixa ou cesto adequado.

Inspeção e cuidados a ter com o produto

O produto deve ser inspecionado regularmente quanto à necessidade de reparação. Qualquer produto danificado deve ser substituído.

Em circunstâncias normais, o produto possui uma vida útil de 2 anos, se for armazenado e utilizado de acordo com as instruções do utilizador, ou 5 anos a partir da data de fabrico, consoante o que ocorrer primeiro.

Limpeza

Limpe os protetores oculares utilizando sabão e água morna ou desinfete com uma lâmpada UV ou um desinfetante doméstico comum. Limpe os óculos com um pano macio não abrasivo.

Acessórios e peças sobresselentes

Os produtos não são fornecidos com quaisquer acessórios. Nenhuma peça deste produto é substituível ou permutável. Se alguma peça dos óculos for considerada inadequada para utilização, todo o produto deve ser eliminado.

Eliminação

O item de EPI e a embalagem devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais, tendo em conta a reciclagem de materiais, se aplicável.



Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:

UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited, 1 Paddington Square, London, W2 1GG, United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam The Netherlands

EN www.diy.com / www.screwfix.com / www.screwfix.ie

To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products
FR www.castorama.fr / www.bricodepot.fr / www.screwfix.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

RO www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instruciuni online, vizitați www.kingfisher.com/products

ES www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products

PT www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products